



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 August 2010  
Russian  
Original: English/French/Spanish

---

## Шестьдесят пятая сессия

Пункт 69(b) предварительной повестки дня\*

**Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод**

## **Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений**

### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В своей резолюции 64/167 о Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений Генеральная Ассамблея призвала государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании Конвенции, ее ратификации или присоединении к ней в первоочередном порядке, а также рассмотреть вариант, предусмотренный в статьях 31 и 32 Конвенции и касающийся Комитета по насильственным исчезновениям. Она просила Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать их активные усилия по оказанию государствам помощи в том, чтобы они становились участниками Конвенции в целях достижения ее всеобщего охвата. Она также просила учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций и предложила межправительственным и неправительственным организациям и Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям и впредь прилагать усилия по распространению информации о Конвенции, содействовать ее пониманию, подготовиться к ее вступлению в силу и оказывать государствам-участникам помощь в выполнении их обязательств по этому документу. В резолюции 64/167 Ассамблея также просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят пятой сессии доклад о состоянии Конвенции и осуществлении указанной резолюции. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой.

---

\* A/65/150.



В вербальной ноте от 11 мая 2010 года Секретариат предложил правительствам сообщать любую информацию относительно осуществления резолюции 64/167. Ответы поступили от правительств Аргентины, Гватемалы, Грузии, Колумбии, Кубы, Мексики, Парагвая, Словакии, Швейцарии, Финляндии и Японии. В настоящем докладе приводится резюме этих ответов.

В настоящем докладе также приводится информации о деятельности Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций в области распространения информации о Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и ее популяризации.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	4
II. Принятие Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и положение дел с ее ратификацией .....	4
III. Ответы, полученные от правительств .....	5
Аргентина .....	5
Колумбия .....	6
Куба .....	7
Финляндия .....	8
Грузия .....	8
Гватемала .....	9
Япония .....	10
Мексика .....	11
Парагвай .....	12
Словакия .....	14
Швейцария .....	14
IV. Деятельность Генерального секретаря и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека .....	15
V. Деятельность Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям .....	17
VI. Деятельность учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций .....	18

## I. Введение

1. В своей резолюции 64/167, озаглавленной «Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений», Генеральная Ассамблея указала, что она серьезно обеспокоена увеличением числа насильственных или недобровольных исчезновений в различных районах мира, включая арест, задержание и похищение, которые являются частью насильственных исчезновений или равнозначны им, и растущим числом сообщений о преследовании, жестоком обращении и запугивании, которым подвергаются свидетели исчезновений или родственники исчезнувших лиц.

2. В этой резолюции Генеральная Ассамблея приветствовала принятие Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также приветствовала тот факт, что 81 государство подписало Конвенцию, а 18 государств ратифицировали ее или присоединились к ней. Ассамблея призвала государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании Конвенции, ее ратификации или присоединении к ней в первоочередном порядке, а также рассмотреть вариант, предусмотренный в статьях 31 и 32 Конвенции и касающийся Комитета по насильственным исчезновениям, придерживаясь при этом курса на ее вступление в силу к декабрю 2009 года.

3. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжить их активные усилия по оказанию государствам помощи в том, чтобы они становились участниками Конвенции в целях достижения ее всеобщего охвата.

4. Генеральная Ассамблея также просила учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций и предложила межправительственным и неправительственным организациям и Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям и впредь прилагать усилия по распространению информации о Конвенции, содействовать ее пониманию, подготовиться к ее вступлению в силу и оказывать государствам-участникам помощь в выполнении обязательств по этим документам.

5. Генеральная Ассамблея приветствовала доклад Генерального секретаря (A/64/171) и просила его представить Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о состоянии Конвенции и осуществлении указанной резолюции.

6. 11 мая 2010 года Секретариат предложил государствам представить соответствующую информацию относительно осуществления указанной резолюции. Ответы поступили от правительств Аргентины, Гватемалы, Грузии, Колумбии, Кубы, Мексики, Парагвая, Словакии, Швейцарии, Финляндии и Японии. В настоящем докладе приводится резюме этих ответов. С полным текстом представленных ответов можно ознакомиться в Секретариате.

## II. Принятие Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и положение дел с ее ратификацией

7. 29 июня 2006 года Совет по правам человека в своей резолюции 1/1 принял Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных ис-

чезновений, содержащуюся в приложении к этой резолюции, и рекомендовал Генеральной Ассамблее принять эту Конвенцию.

8. Своей резолюцией 61/177 Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Эта конвенция вступит в силу после сдачи на хранение двадцатой ратификационной грамоты или документа о присоединении (пункт 1 статьи 39). По состоянию на 4 августа 2010 года 83 государства подписали Конвенцию и 19 государств ратифицировали ее или присоединились к ней; кроме того, 6 государств признали компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям получать и рассматривать сообщения от находящихся под его юрисдикцией лиц или от имени таких лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения этим государством-участником положений данной Конвенции (статья 31); 7 государств признали компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения, в которых одно государство-участник утверждает, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств в соответствии с Конвенцией (статья 32).

### III. Ответы, полученные от правительств

9. В следующем разделе приводится резюме ответов государств на просьбу Секретариата о препровождении соответствующей информации относительно осуществления резолюции 64/167 Генеральной Ассамблеи.

#### Аргентина

[Подлинный текст на испанском языке]  
[6 июля 2010 года]

Аргентина самым активным образом участвовала в подготовке текста Конвенции и его последующем обсуждении. В качестве примера можно отметить тот факт, что в ходе первой сессии Совета по правам человека в 2006 году делегации Аргентины и Франции сыграли ведущую роль в группе государств, занимавшихся распространением информации об этом проекте конвенции, принятие которой считалось одной из задач первостепенной важности этого нового органа в контексте прогрессивного развития норм международного права, регулирующих права человека.

Аргентина и Франция, понимая, что принятие этой Конвенции станет важным шагом в борьбе с безнаказанностью и насильственными исчезновениями, совместными усилиями добивались принятия этого документа Советом путем консенсуса.

Аргентина стала первой страной, подписавшей Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, и второй страной, ратифицировавшей ее, а кроме того, она признала компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям, которая излагается в статьях 31 и 32 этого международного документа.

Ратифицировав эту Конвенцию в феврале 2007 года, Аргентина обязалась возглавить кампанию по популяризации Конвенции в целях обеспечения ее

скорейшего вступления в силу. Следует иметь в виду, что этот документ является не только шагом вперед в развитии статутного права, но также и важным достижением в борьбе с безнаказанностью и в сфере поощрения и защиты прав человека.

В этой связи, а также в дополнение к информации, содержащейся в докладе A/64/171, необходимо отметить, что в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Аргентина приняла участие в разработке и обсуждении резолюции 64/167 и что в сентябре 2009 года министр иностранных дел страны направил ноты министрам иностранных дел государств-членов Организации Объединенных Наций, которые до сих пор не подписали и не ратифицировали Конвенцию, указав, что этот документ имеет большое значение в деле прогрессивного развития международно-правовых норм, регулирующих права человека, и просил их рассмотреть возможность подписания и/или ратификации в соответствующих случаях этого документа.

В рамках проводимых правительством Аргентины мероприятий и деятельности по сотрудничеству и взаимодействию с неправительственными организациями министерство здравоохранения и государственный архив — Управление страны по правам человека — подписали соглашение с Аргентинской группой судебной медицины по вопросам осуществления и поддержки в Аргентине Латиноамериканской инициативы по установлению личности жертв исчезновений.

Эта инициатива, осуществляемая на региональном и местном уровнях, предусматривает существенное расширение деятельности по идентификации останков жертв политически мотивированных исчезновений в Латинской Америке.

Следует также отметить, что Аргентина принимала участие в разработке резолюций по вопросам права знать правду, которые были приняты путем консенсуса как в рамках региональной системы защиты прав человека (Организация американских государств), так и на глобальном уровне (Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, Комиссия по правам человека и Совет по правам человека). Это имеет большое значение в контексте рассматриваемой темы, поскольку право знать правду и право на защиту от насильственных исчезновений самым непосредственным образом связаны друг с другом.

## **Колумбия**

[Подлинный текст на испанском языке]  
[14 июня 2010 года]

Колумбия подписала Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений 27 сентября 2007 года после проведения широкого анализа, в котором приняли участие различные органы власти Колумбии.

После этого, 26 ноября 2009 года, министерство иностранных дел совместно с министерством национальной обороны представили конгрессу Республики соответствующий законопроект о принятии Конвенции и ее последующей ратификации.

В настоящее время указанный законопроект рассматривается во втором комитете сената Республики, который занимается, в частности, вопросами международной политики и международных договоров. Этот комитет уже провел первое из четырех обсуждений, необходимых для принятия законопроекта, после чего он будет передан на обсуждение сената полного состава.

Правительство страны прилагало и прилагает все усилия для поддержки этого законопроекта в целях его скорейшего принятия и надеется, что он будет принят пленарным заседанием сената до 20 июня 2010 года, когда оканчивается срок полномочий нынешнего состава законодательной власти, чтобы обсуждение этого проекта можно было завершить в ходе следующего срока полномочий законодательной власти, который начнется 20 июля 2010 года. Как только этот проект будет принят конгрессом, его рассмотрением в соответствии с пунктом 10 статьи 241 Политической конституции нашей страны займется Конституционный суд. В этой связи в течение семи дней после принятия закона о принятии правительство должно препроводить этот закон и Конвенцию Конституционному суду. В период рассмотрения Судом вопроса о соответствии Конвенции и закона о ее принятии Конституции страны любой гражданин может принять участие в ее обсуждении. Если Конвенция пройдет экспертизу Суда, то правительство сможет сдать на хранение документ о ее ратификации.

Государство и правительство Колумбии взяли на себя обязательство по предупреждению и расследованию случаев насильственного исчезновения людей, прилагают все усилия для борьбы с этим явлением и стремятся укрепить эту деятельность путем ратификации этой важной Конвенции.

## Куба

[Подлинный текст на испанском языке]  
[5 июля 2010 года]

Куба приняла активное участие в переговорах по вопросам принятия Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Куба является одной из стран, которые подписали ее 6 февраля 2007 года в ходе состоявшейся в Париже церемонии. 2 февраля 2009 года она ратифицировала этот важный правовой документ.

Принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений стало важным достижением в международных усилиях по борьбе с такой практикой в мире. Это событие имеет особое значение для всех организаций родственников исчезнувших лиц и других неправительственных организаций, которые в течение стольких лет добивались искоренения практики помилования, прощения и безнаказанности за совершение этого преступления.

Правительство Республики Куба придает особое значение укреплению международных усилий в борьбе с насильственными или недобровольными исчезновениями с учетом всех аспектов этой темы и принимает в этой связи действия и меры в целях искоренения таких серьезнейших актов насилия в любом районе мира.

В Республике Куба существует законодательство, которым обеспечивается регулирование и защита прав человека. В соответствии с этим в указанном законодательстве предусматриваются не только универсально признанные основополагающие гарантии защиты прав человека, но и материальные гарантии реального и эффективного осуществления всех прав человека, как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных.

## **Финляндия**

[Подлинный текст на английском языке]  
[27 мая 2010 года]

В Финляндии протекает процесс подготовки к ратификации Конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Сроки ратификации Конвенции пока не определены.

## **Грузия**

[Подлинный текст на английском языке]  
[26 июля 2010 года]

Правительство Грузии ставит себе целью искоренить насильственные исчезновения и обеспечить невозможность ссылки на какие бы то ни было исключительные обстоятельства, будь то состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любое другое чрезвычайное положение, в качестве основания для насильственных исчезновений. В этой связи Грузия присоединилась к ряду многосторонних договоров. Международным договорам и соглашениям, заключенным Грузией, отдается предпочтение перед внутренними нормативными актами в тех случаях, когда они не вступают в противоречие с Конституцией Грузии.

В Конституции Грузии, принятой 24 августа 1995 года, зафиксированы основополагающие принципы универсально признанных прав человека и свобод. В соответствии с Конституцией случаи ограничения свободы жестко регулируются и всегда контролируются судебной властью.

Невзирая на тот факт, что в законодательстве Грузии не содержится никаких прямых указаний на запрет насильственных исчезновений, некоторыми положениями Уголовного кодекса Грузии предусматривается уголовная ответственность за конкретные деяния, связанные с упомянутым правонарушением. В частности, в Уголовном кодексе рассматриваются арест, задержание, похищение или лишение свободы в любой другой форме, совершаемые представителями государства; лицами или группами лиц, действующими с уполномочия, при поддержке или согласии государства, а также отказ в признании факта лишения свободы; сокрытие информации о судьбе или месте нахождения исчезнувших лиц, повлекшее за собой оставление таких лиц без защиты со стороны закона.

Внутренним законодательством предусматривается, что все лица, независимо от их статуса или звания, несут ответственность за совершение преступлений или дачу распоряжений о совершении преступлений. Уголовным законо-



дательством не предусматриваются никакие привилегии, основанные на публичном или официальном статусе правонарушителя.

Кроме того, внутренним законодательством и положениями предусматривается, что лица, лишённые свободы, не могут находиться в тайных местах лишения свободы или быть лишены возможности сообщить их родственникам об их аресте и месте нахождения под стражей. В соответствии с международными нормами лица, лишённые свободы, содержатся в официально признанных местах содержания под стражей.

Кроме того, лица, лишённые свободы, имеют право на свидания с близкими родственниками, адвокатом защиты, а также консульскими или иными дипломатическими представителями (для иностранных граждан); пользоваться телефоном, а также получать и отправлять почтовые отправления, в том числе посылки и письма; покидать места содержания под стражей на короткие периоды времени. Благодаря этим средствам сообщения лица, лишённые свободы, имеют возможность поддерживать тесную связь с членами их семей и родственниками и сообщать им о своем местонахождении и состоянии здоровья.

## Гватемала

[Подлинный текст на испанском языке]  
[1 июля 2010 года]

Государство Гватемала подписало Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений 6 февраля 2007 года. 12 декабря 2007 года на пленарном заседании конгресса Республики исполнительная власть представила законопроект № 3736 о принятии указанной конвенции. На настоящий момент ожидаются результаты анализа этого законопроекта в Комиссии по иностранным делам.

Некоторые депутаты конгресса Республики представили законопроект № 3590, которым предусматривается создание комиссии по розыску жертв насильственных и иных форм исчезновения. Этот законопроект был рассмотрен на пленарном заседании конгресса Республики 18 января 2007 года и передан комиссиям по законодательству и конституционным вопросам и государственным финансам и валютно-финансовым вопросам для анализа и вынесения соответствующего заключения. Такое заключение пока не получено.

Что касается организаций гражданского общества, то по их линии также принимаются широкие усилия для поиска исчезнувших лиц. Примером тому является деятельность Гватемальского фонда судебной антропологии, который играет ведущую роль в деятельности по эксгумации останков в целях установления личности лиц, исчезнувших во время внутреннего вооруженного конфликта.

В 1999 году была создана Гватемальская комиссия по применению международного гуманитарного права в составе представителей органов или подразделений трех ветвей государственной власти, а также различных самостоятельных государственных органов. Недавно, в 2009 году, эта комиссия создала рабочую группу по изучению и осуществлению рекомендаций Международного Комитета Красного Креста в адрес правительства Гватемалы по вопросу об

исчезнувших лицах. Эта группа в составе представителей министерств иностранных дел, внутренних дел и национальной обороны в сотрудничестве с Президентской комиссией по координации политики исполнительной власти в сфере прав человека, Секретариата по вопросам мира и Гватемальского Красного Креста занимается вопросами реализации пяти инициатив по следующим темам: включение в Гражданский кодекс состава преступления, связанного с исчезновением людей и предполагаемой гибелью людей вследствие насильственных исчезновений, а также соответствующих процессуальных вопросов; создание национального информационного управления в целях сбора и передачи информации о статусе лиц в условиях вооруженных конфликтов или внутренних беспорядков; включение в Уголовно-процессуальный кодекс положений, предусматривающих обязательство властей уведомлять родственников о случаях ареста или задержания любого лица; введение уголовной ответственности за преступление систематического и преднамеренного отказа задержанным лицам сноситься с их родственниками; введение уголовной ответственности за совершение преступления препятствования идентификации человеческих останков.

В этой же связи необходимо отметить деятельность Национальной программы по установлению истины, которая по состоянию на конец мая 2010 года представила прокуратуре 9196 сообщений о лицах, ставших жертвами нарушений прав человека в ходе вооруженных конфликтов, большая часть которых связана с насильственными исчезновениями. Сказанное выше является подтверждением заинтересованности правительства Республики в наказании организаторов и исполнителей таких нарушений прав человека.

## Япония

[Подлинный текст на английском языке]  
[10 июля 2010 года]

Япония сообщает, что она подписала Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений в ходе церемонии подписания, состоявшейся в Париже 6 февраля 2007 года, а 23 июля 2009 года сдала на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций документ о ратификации этой конвенции. Япония считает, что значение этой конвенции состоит в том, что она объявляет насильственное исчезновение международно наказуемым деянием, а также противодействует повторению таких преступлений в будущем. Ратификация этой конвенции важна для привлечения международного внимания к вопросу о насильственных исчезновениях, включая похищения. Япония настоятельно призывает другие государства подписать и ратифицировать эту конвенцию.

В июле 2009 года был принят Закон о внесении частичных изменений в Закон об иммиграционном контроле и признании статуса беженца, а также Специальный закон об иммиграционном контроле в отношении лиц, утративших японское гражданство в соответствии с Мирным договором с Японией. В указанном законе четко предусматривается запрет на высылку, возвращение или выдачу лица другому государству при наличии достаточных оснований полагать, что это лицо может оказаться под угрозой применения пыток или угрозой насильственного исчезновения, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 16

Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и в Конвенции против пыток.

Правительство Японии разместило на своем веб-сайте перевод текста Конвенции на японский язык и информацию о ее ратификации, а также включила их в «Дипломатический вестник» министерства иностранных дел в целях информирования общественности о ее существовании и значении.

## Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]  
[19 июля 2010 года]

Мексика подписала Конвенцию 6 февраля 2007 года, а 18 марта 2008 года сдала на хранение свою ратификационную грамоту.

В целях распространения информации о тексте Конвенции среди различных органов государственной администрации и органов федеральной власти, а также в целях подготовки к ее вступлению в силу был распространен текст резолюции 61/177 Генеральной Ассамблеи о принятии указанной конвенции, в частности, среди сотрудников прокуратуры, поскольку именно они отвечают за расследование и преследование преступлений насильственного исчезновения людей.

Кроме того, по линии министерства внутренних дел проводятся мероприятия по распространению информации по этому вопросу. Следует также отметить, что Мексика приняла ряд мер в целях обеспечения достижения целей указанной конвенции.

Так, в цели № 4 в разделе Национальной программы по правам человека на 2008–2012 годы, касающемся направлений деятельности, предусматривается следующее: «Способствовать принятию государственной федеральной администрацией и законодательной властью закона о насильственных исчезновениях людей в соответствии с Международной конвенцией Организации Объединенных Наций для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Межамериканской конвенции о насильственных исчезновениях, подписанной и ратифицированной Мексикой».

Кроме того, создан Межведомственный комитет для компенсации ущерба жертвам нарушений прав человека, совершенных в прошлом общественными и политическими движениями, в состав которого входят представители различных органов федеральной государственной администрации и который занимается изучением различных предложений по определению формы, процедур и условий компенсации ущерба в 275 случаях насильственных исчезновений, подтвержденных Национальной комиссией по правам человека в ее рекомендации 26/2001.

12 марта 2010 года была создана Межведомственная группа по предупреждению насильственных исчезновений людей в соответствии с международными обязательствами, принятыми Мексикой согласно ратифицированным ею международным договорам по этому вопросу. Создание этой группы является результатом совместных усилий по осуществлению мероприятий в этой сфере. В состав группы входят представители трех ветвей государственной власти, а

ее цель заключается в создании механизма координации по предупреждению и искоренению в соответствующих случаях насильственных исчезновений людей путем принятия соответствующих мер, создание административных структур и обучение государственных служащих. В настоящее время она занимается разработкой программы работы на период 2010–2012 годов.

Что касается содержащегося в указанной международной конвенции конкретного упоминания об обязательстве государства расследовать случаи насильственных исчезновений, то Мексика внесла ряд изменений в свою правовую систему.

В министерстве общественной безопасности Мексики существует специальное техническое правовое подразделение, которое занимается расследованием жалоб и сообщений о предполагаемых нарушениях прав человека, которые могли быть совершены сотрудниками министерства общественной безопасности и его различных административных органов, в целях наказания виновных в соответствующих случаях. Это подразделение занимается документированием и проведением расследований в целях установления фактов, а также участвует в работе органов внутреннего контроля, Генеральной прокуратуры и в соответствующих случаях судебной системы в целях установления соответствующей административной, гражданской и/или уголовной ответственности.

С учетом сказанного выше, а также в целях предупреждения нарушений прав человека сотрудниками Федеральной полиции были проведены более широкие мероприятия по подготовке кадров и укреплению культуры соблюдения прав человека, чтобы сотрудники сразу же по поступлении на работу, а также на постоянной основе изучали международные и национальные нормы в области прав человека и гуманитарного права. В Национальной комиссии по правам человека со своей стороны была создана программа рассмотрения жалоб в отношении лиц, зарегистрированных в качестве исчезнувших, которая осуществляется в сотрудничестве с Первой генеральной инспекцией.

Цель этой программы заключается в расследовании всех сообщений об исчезновении лиц, к аресту которых, нарушению их прав на защиту со стороны закона, сокрытию или несообщению информации об их месте нахождения могли иметь отношение государственные служащие.

С этой целью осуществляется программа работы, направленная, с одной стороны, на установление места нахождения таких лиц, а с другой — на сбор необходимых доказательств в целях установления истинного хода событий в целях принятия предусмотренных законодательством решений.

## Парагвай

[Подлинный текст на испанском языке]  
[25 июня 2010 года]

Республика Парагвай подписала Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений 7 февраля 2007 года, а 25 мая 2010 года приняла Закон № 3.977 о ее промульгации. Следует также отметить, что Государство Парагвай ратифицировало Конвенцию о неприменимости сро-

ка давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, которая является правовым документом, призванным не допускать применения любых временных или постоянных мер, способствующих сохранению безнаказанности за совершение таких преступных деяний, как насильственное исчезновение людей.

Следует также отметить, что Главное управление по установлению истины, правосудию и компенсации ущерба Управления Омбудсмана в целях оказания поддержки в работе Комиссии по установлению истины и правосудию способствует самому широкому распространению информации о заключительном докладе указанной комиссии и стремится обеспечивать эффективность выполнения содержащихся в нем выводов и рекомендаций. Одна из таких главных задач заключается в поиске, установлении места нахождения и выяснении исторических и правовых обстоятельств судьбы лиц, ставших жертвами насильственных исчезновений и/или внесудебных казней.

С июля 2009 года по настоящее время указанное главное управление в сотрудничестве с министерством внутренних дел через посредство Управления по правам человека, Национальной полицией через посредство Криминалистического отдела Национальной полиции и Государственной прокуратуры через посредство сотрудников Прокуратуры по правам человека занимается поиском задержанных, исчезнувших в период 1954–1989 годов, а также проведением анализа крови родственников в целях установления личности исчезнувших и компенсации нанесенного ущерба в различных районах страны.

Главное управление приняло решение возобновить соглашение с Аргентинской группой судебной антропологии, чтобы она взяла на себя координацию и оказание помощи в методологических и археологических аспектах раскопок, лабораторный анализ антропологических данных и фиксацию возможных костных остатков в целях их надлежащей идентификации путем анализа ДНК в интересах продолжения работы, которую эта группа осуществляла во время функционирования Комиссии по установлению истины и правосудия.

За время существования Комиссии в Государственную прокуратуру был направлен ряд сообщений по делам, связанным с насильственными исчезновениями.

Главное управление по установлению истины, правосудию и компенсации ущерба принимает активное участие в работе Постоянной комиссии по установлению истины и правосудию, которая была создана на заседании высших руководителей компетентных органов по вопросам прав человека стран — членов МЕРКОСУР.

Управление занимается осуществлением всех постановлений Постоянной комиссии по установлению истины и правосудию, которая раньше представляла собой рабочую группу по вопросам содействия применению генетической экспертизы в соответствии с международными стандартами, принятыми научным сообществом в целях идентификации останков жертв тяжких нарушений прав человека. В этой связи было также принято решение способствовать применению генетической экспертизы для идентификации лиц, разлученных с их родственниками.

Кроме того, Постоянная комиссия по установлению истины и правосудию приняла решение продолжить деятельность по согласованию позиций в целях

содействия принятию в Совете по правам человека нового международного документа необязательного характера по праву на истину, который способствовал бы систематизации содержания и масштаба этого права и укрепления передовой практики в сфере его эффективного соблюдения.

Прокуратура страны способствует проведению расследований всех наказуемых деяний, таких как преступления против человечности или нарушения прав человека. Что касается лиц, представших перед судом, то дела некоторых из них находятся на этапе разбирательств, а другие были приговорены к лишению свободы или их дела были прекращены за смертью обвиняемых.

## **Словакия**

[Подлинный текст на английском языке]  
[20 июля 2010 года]

Словакия заявила о своей готовности стать участником Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений в сентябре 2007 года после ее подписания. Словакия готова взять на себя обязательства в соответствии с этой конвенцией, в том числе по ее ключевым положениям, касающимся международного сотрудничества, предупреждения и принятия мер защиты после случаев исчезновения. В 2008 году Словакия сообщила международной коалиции по борьбе против насильственных исчезновений о том, что она готова признать компетенцию будущего комитета по насильственным исчезновениям, включая его специальную компетенцию для рассмотрения сообщений от физических лиц.

В статье 4 Конвенции предусматривается, что каждое государство-участник принимает необходимые меры для обеспечения того, чтобы насильственное исчезновение квалифицировалось в качестве правонарушения в его уголовном праве. После подписания Конвенции в 2007 году министерство юстиции провело соответствующую правовую экспертизу и подготовило поправку к Уголовному кодексу Словакии в целях определения состава преступления «насильственного исчезновения». Эта поправка пока не утверждена национальным советом Словацкой Республики.

## **Швейцария**

[Подлинный текст на французском языке]  
[24 июня 2010 года]

Федеральный совет Швейцарии вновь заявляет о своей поддержке этой конвенции, которую он считает важным вкладом в дело защиты соответствующих лиц и укрепления международно-правовых норм в области прав человека. В сентябре-декабре 2009 года в соответствии с предусмотренной в стране процедурой кантоны провели необходимые консультации, поскольку ратификация Конвенции непосредственно затронет их полномочия. В настоящее время процесс подписания пока не завершен.

#### **IV. Деятельность Генерального секретаря и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

10. С момента принятия Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений Генеральный секретарь неоднократно обращался к государствам с призывом ратифицировать этот документ (см. A/63/299, A/63/337 и A/64/186). 26 июня 2009 года в своем послании по случаю Международного дня в поддержку жертв пыток Генеральный секретарь отметил, что для вступления в силу Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений необходимы еще только две ратификации, и заявил, что эта конвенция укрепит международно-правовые основы предупреждения и пресечения этой отвратительной практики. Он настоятельно призвал государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это в кратчайшие возможные сроки.

11. В ряде докладов и публикаций Генерального секретаря содержатся упоминания о Конвенции и/или ее конкретных статьях (см., например, доклад Генерального секретаря Совету по правам человека за 2010 год по вопросам отправления правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних (A/HRC/14/34), а также рекомендательную записку Генерального секретаря по вопросу о подходе Организации Объединенных Наций к вопросам отправления правосудия в переходный период).

12. Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений особо отмечалась в ходе посвященных договорам мероприятий, организованных Организацией Объединенных Наций в Нью-Йорке в 2007, 2008 и 2009 годах в целях укрепления международного права и содействия осуществлению договоров. Она относится к числу многосторонних договоров, которым будет уделено особое внимание в ходе договорного мероприятия 2010 года.

13. Верховный комиссар по делам беженцев в своем докладе о мероприятиях и итогах за 2009 год отметила, что в результате поддержки, оказанной Консультантом по вопросам прав человека Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), в октябре 2009 года Конвенцию ратифицировал Эквадор.

14. Как указывается в стратегическом плане по вопросам управления на двухгодичный период 2010–2011 годов, одна из шести тематических стратегий, осуществлением которой занимается Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, заключается в укреплении правозащитных механизмов и прогрессивном развитии международно-правовых норм в области прав человека. Для укрепления работы в этом направлении в текущий период УВКПЧ будет и далее оказывать поддержку в разработке новых документов и протоколов и создании новых договорных органов, включая Комиссию по насильственным исчезновениям. В стратегическом плане по вопросам управления приводится информация о статусе ратификации Конвенции по состоянию на 30 ноября 2009 года. В нем указывается, что в числе ожидаемых достижений и стратегий предполагается, что региональные отделения для Южной Америки и Юго-Восточной Азии добьются увеличения числа стран в их соответствующих регионах, которые ратифицируют, в частности, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Для

достижения этой цели планируется проводить семинары, практикумы, дискуссии и региональные совещания. Кроме того, одна из тематических приоритетных задач странового отделения УВКПЧ в Непале включает ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений путем проведения последовательной информационно-разъяснительной работы, повышения осведомленности и оказания консультативной помощи по техническим вопросам.

15. В своем докладе Совету по правам человека о последующей деятельности в связи со Всемирной конференцией по правам человека за 2010 год (A/HRC/13/26) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека указала, что в ближайшее время будет создан договорный орган, предусмотренный Международной конвенцией для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

16. Кроме того, в своем последнем ежегодном докладе о деятельности ее отделения в Гватемале (A/HRC/13/26/Add.1) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека настоятельно призвала конгресс и правительство Гватемалы ратифицировать, в частности, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. В своем докладе о положении в области прав человека в Колумбии, представленном Совету по правам человека в 2010 году (A/HRC/13/72) через ее страновое отделение в Колумбии, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека приветствовала первые шаги, принятые сенатом Колумбии для скорейшей и всесторонней ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она также указала, что для ратификации Конвенции потребуются привести законодательство страны в соответствие с международными стандартами.

17. 9 марта 2010 года в ходе тринадцатой сессии Совета по правам человека Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека открыла групповую дискуссию по вопросу о праве на истину и указала на соответствующее положение Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, в котором говорится о праве знать правду.

18. Кроме того, в своем докладе о праве на истину, генетической экспертизе и правах человека (A/HRC/15/26) за 2010 год Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека указала на ряд соответствующих положений Конвенции.

19. В 2009 году УВКПЧ начало публикацию издания “Amnesties” («Амнистия»)¹ в рамках серии, посвященной вопросам верховенства права в постконфликтных государствах. В главе этой публикации, посвященной международному праву и политике Организации Объединенных Наций в отношении амнистии, содержится раздел, посвященный насильственным исчезновениям, в котором описывается ряд статей Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

20. В третьем пересмотренном варианте фактологического бюллетеня № 6 по вопросу о насильственных или недобровольных исчезновениях, подготовленном УВКПЧ, содержится раздел, посвященный Международной конвенции для

¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.XIV.1.



защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также раздел, содержащий анализ будущей взаимосвязи между предлагаемым Комитетом по насильственным исчезновениям и Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям.

21. Обновленная информация по вопросу о статусе ратификации Конвенции приводится на веб-сайтах Организации Объединенных Наций и УВКПЧ.

## **V. Деятельность Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям**

22. Учрежденная резолюцией 20 (XXXVI) Комиссии по правам человека Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, мандат которой был продлен Советом по правам человека в его резолюции 7/12, стала первым тематическим механизмом Организации Объединенных Наций по правам человека, наделенным глобальным мандатом. С момента своего создания Рабочая группа направила свыше 53 000 сообщений об индивидуальных случаях правительствам более 90 государств. В настоящее время насчитывается 42 600 активно рассматриваемых случаев, по которым пока не завершены расследования, не были закрыты или прекращены соответствующие дела и которые касаются 82 государств. За последние пять лет Рабочей группе удалось расследовать обстоятельства по 1776 случаям.

23. Рабочая группа пользуется любой возможностью для содействия ратификации Конвенции, в том числе в ходе поездок в различные страны и двусторонних совещаний с их представителями.

24. 28 августа 2009 года по случаю Международного дня исчезнувших лиц, а также 26 февраля 2010 года по случаю тридцатой годовщины своего создания Рабочая группа опубликовала открытые заявления, в которых она призвала правительства всех стран, до сих пор не подписавших и/или не ратифицировавших Конвенцию, сделать это в кратчайшие возможные сроки, чтобы Конвенция вступила в силу. Она также призвала все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию, сделать это и при ратификации Конвенции принять компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям по рассмотрению индивидуальных и межгосударственных сообщений в соответствии со статьями 31 и 32 Конвенции. Кроме того, Рабочая группа в своем ежегодном докладе Совету по правам человека за 2009 год (A/HRC/13/31), заявила что вступление Конвенции в силу будет способствовать укреплению потенциала правительств по уменьшению числа случаев исчезновений, укреплению надежды и осуществлению требований жертв и их родственников в отношении достижения правосудия и установления истины.

25. В совместном исследовании о глобальной практике в связи с тайным содержанием под стражей в условиях борьбы с терроризмом, подготовленном Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям, Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, Специальным докладчиком по вопросу о пытках или других видах жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания и Рабочей группой по произ-

вольным задержаниям (A/HRC/13/42), авторы рекомендовали государствам ратифицировать Конвенцию.

26. 8 марта 2010 года Председатель-докладчик Рабочей группы представил ежегодный доклад Группы Совету по правам человека за 2009 год и от ее имени предложил всем государствам ратифицировать Конвенцию и принять компетенцию ее Комитета по статьям 31 и 32. Рабочая группа выразила надежду на то, что Конвенция вступит в силу в 2010 году и будет способствовать поддержке и укреплению деятельности Рабочей группы и других органов по борьбе с отвратительным преступлением насильственных исчезновений.

27. 18 марта 2009 года в рамках ряда событий и мероприятий, посвященных празднованию своей тридцатой годовщины в 2010 году, Рабочая группа провела параллельное мероприятие по теме «Тридцатилетний путь от разочарования к надежде: опыт Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям». В ходе этого мероприятия было проведено групповое заседание по вопросу о возможности сотрудничества между Рабочей группой и Комитетом после вступления Конвенции в силу. В заявлении для прессы по итогам этого мероприятия Рабочая группа приветствовала призыв ратифицировать указанную Конвенцию.

28. 21 июня 2010 года по окончании работы своей миссии в Боснии и Герцеговине Рабочая группа приветствовала тот факт, что Босния и Герцеговина подписала Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и выразила надежду, что Босния и Герцеговина ратифицирует ее и признает компетенцию Комитета по насильственным исчезновениям в соответствии со статьями 31 и 32 Конвенции.

29. 25 июня 2010 года по окончании своего 91-го заседания Рабочая группа призвала все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию, сделать это и принять процедуры, касающиеся заявлений от государств и частных лиц.

## **VI. Деятельность учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций**

30. Ряд учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций прилагают согласованные усилия на национальном, региональном и глобальном уровнях для распространения информации о Конвенции, содействия ее пониманию, подготовки к ее вступлению в силу и оказания государствам-участникам помощи в выполнении их обязательств по этому документу. Краткая информация о примерах таких усилий приводится ниже.

31. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) ссылаясь на Конвенцию в ряде публикаций и докладов, например, в «Руководстве 2010 года по вопросам защиты внутренних переселенцев» и докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/62/12 (Supp.1)). Полный текст Конвенции включен в онлайн-базу данных Refworld и опубликован в Сборнике международных документов и

правовых текстов, касающихся беженцев и других лиц, которыми занимаются УВКБ (том I).

32. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры регулярно представляет соответствующую информацию в публикациях, в том числе на своем веб-сайте, о статусе ратификации международно-правовых документов по правам человека, в том числе и Конвенции.

33. С момента принятия Конвенции генеральная ассамблея Организации американских государств приняла ряд резолюций, в которых к государствам-членам обращался призыв подписать и/или ратифицировать Конвенцию (например, AG/RES.2575 (XL-O/10), AG/RES.2594 (XL-O/10) и AG/RES.2595 (XL-O/10)).

34. После принятия Конвенции Европейский союз неоднократно выступал с призывами о ее подписании и/или ратификации в ходе двусторонних диалогов по вопросам прав человека, обращений и публичных заявлений. Например, 8 декабря 2008 года в своих выводах по случаю шестидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека Совет Европейского союза призвал все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции. Кроме того, Европейский союз выступает в поддержку осуществления Конвенции на двустороннем уровне и в Совете по правам человека. Что касается Совета Европы, то Комиссар по правам человека предложил ряду государств подписать и/или ратифицировать Конвенцию (например, CommDH(2010)20, CommDH(2009)8 и CommDH(2008)25). Парламентская ассамблея Совета Европы в своей резолюции 1623 (2008) рекомендовала государствам — членам Совета Европы и государствам, парламенты которых имеют статус наблюдателя при Парламентской ассамблее, ратифицировать, если они еще не сделали этого, и обеспечить всестороннее осуществление, в частности этой Конвенции. Кроме того, 16 января 2008 года на 1015-м заседании заместителей министров Комитет министров Совета Европы утвердил ответ на рекомендацию 1801 (2007) Парламентской ассамблеи, в которой она сослалась на Конвенцию и заявила, что ее вступление в силу будет в значительной мере способствовать искоренению практики насильственных исчезновений.

35. Что касается гражданского общества, то организация «Международная амнистия» ведет активную кампанию за ратификацию и эффективное осуществление Конвенции. 30 августа 2009 года в ознаменование Международного дня исчезнувших лиц организация «Международная амнистия» включила в проводимую ею кампанию, в том числе по линии национальных секций и членов во всем мире, в качестве приоритетного направления работы 10 стран в целях обеспечения необходимого числа ратификаций для вступления Конвенции в силу. В этой связи 28 августа 2009 года на ее веб-сайте была опубликована веб-страница и веб-призыв, обращенный к этим десяти странам, а также подготовлен ряд документов в ознаменование этого дня, включая две подборки материалов для осуществления кампании за ратификацию Конвенции в Африке и Европе, а члены организации «Международная амнистия» в ряде стран обратились к властям соответствующих стран с письмами, содержащими настоятельный призыв ратифицировать Конвенцию. Кроме того, в рамках своей текущей страновой деятельности организация «Международная амнистия» регулярно призывает государства ратифицировать Конвенцию и принять законы об

осуществлении Конвенции в целях обеспечения ее эффективности. Кроме того, организация часто приводит статьи этой конвенции в своих документах.

36. Организация «Хьман райтс уотч» выпустила несколько пресс-релизов, докладов и обращений, а также направила несколько писем с призывом к государствам присоединиться к Конвенции и/или со ссылкой на положения этого международного документа.

37. Международная комиссия по исчезнувшим лицам выступила в роли организатора и приняла участие в проведении ряда информационно-пропагандистских мероприятий по Конвенции.

38. Международная коалиция по борьбе с насильственными исчезновениями, в состав которой входит ряд неправительственных организаций, провела несколько мероприятий в целях пропаганды Конвенции. В их числе можно назвать обращение с письмами к главам государств в 2007 году, министрам иностранных дел в 2008 году и национальным парламентам в 2009 году, координацию национальных кампаний более чем в 20 странах и обновление веб-сайта Коалиции.

39. Правозащитная группа «Линкинг солидарити» организовала, в частности, учебные мероприятия, семинары и конференции по Конвенции. Кроме того, она опубликовала информационный бюллетень, посвященный Конвенции, на английском, испанском и французском языках. Эти мероприятия имели целью пропаганду Конвенции и распространение ее текста среди организаций гражданского общества, занимающихся соответствующими вопросами.

40. Неправительственные организации ТРАИЛ (борьба с безнаказанностью), Азиатская федерация по борьбе с недобровольными исчезновениями, организация «Одхикар», Ливанский правозащитный центр, Пакистанская правозащитная комиссия и Рабочая группа по вопросам правосудия в интересах мира также провели ряд мероприятий по распространению информации о Конвенции и/или содействию ее ратификации.

---